

**БТГ 24-00-3651/12.11.2009**

**ДО  
ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ**

**ПОКАНА  
ОТ "БУЛГАРТРАНСГАЗ" ЕАД  
ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ОФЕРТА**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

Информираме Ви, че на основание чл. 2, ал. 1, т. 2 от Наредбата за възлагане на малки обществени поръчки, "Булгартрансгаз" ЕАД набира оферти за доставка на сензори, наричани за краткост «стока», съгласно изисквания на Възложителя.

Вашата оферта трябва да бъде изготвена при спазване на следните условия:

**1. Предмет на поръчката:**

"Доставка на сензори", разделени на две позиции, както следва:

1. "Сензори за аналогово измерване на нива";
2. "Сензори за вибрации тип МВ-47Г/1/4".

*Забележка: Кандидатите могат да представят оферти, както за целия обхват на поръчката, така и за всяка от позициите поотделно.*

**Идентификационен номер на поръчката: 090 – 157**

**2. Условия и място на доставка:**

DDP (Incoterms 2000) – КС "КАРДАМ-2" – землище на с. Йовково, община Генерал-Тошево, област Добрич

**3. Срок на доставка:** Възможно най-кратък, предложен от оферента.

**4. Цена на стоката:** Оферираната от Вас цена да бъде в лева без ДДС и да включва всички разходи за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията, посочени в настоящата покана, в т.ч.:

- стойността на стоката;
- транспортните разходи;
- всички дължими във връзка с вноса мита, данъци и такси.

**5. Начин на плащане:** 100 % от цената се заплаща в срок до 10 работни дни след извършване на доставка и представяне на следните документи в Централно управление на "Булгартрансгаз" ЕАД:

- оригинална фактура за дължимата сума;
- приемно-предавателен протокол, подписан от представители на двете страни, удостоверяващ съответствието на доставената стока с договорените изисквания;
- пълни технически характеристики на български език и евентуално на английски;
- декларация от производителя, удостоверяваща, че стоката е преминала успешни заводски изпитания;
- гаранционна карта (писмена гаранция) от производителя или продавача за срока на гаранционния период.

**6. Гаранционни условия :** Гаранционния срок на доставената стока да бъде не по-малко от 12 месеца. Да се посочи и максималният срок за съхранение на стоката при подходящи условия.

**7. Технически параметри и изисквания:** Съгласно приложените спецификации.

**8. Срок и място за представяне на офертите:**

Офертите следва да се представят в срок до **17.00 часа на 27.11.2009 г.** на адрес: "Булгартрансгаз" ЕАД, София, 1336, ж.к. „Люлин-2”, бул. "Панчо Владигеров" № 66 на вниманието на отдел "Придобиване на активи", в запечатан непрозрачен плик лично от участника или от упълномощен от него представител, по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка или чрез куриер, като подателя съобрази, че офертата трябва да бъде заведена в деловодството на "Булгартрансгаз" ЕАД в срока, посочен по-горе. Офертите следва да бъдат подписани и подпечатани от управляващия фирмата или упълномощен от него представител.

Допълнителна информация може да получите на тел. +359 2/ 939 6118 и на адрес: [www.bulgartransgaz.bg](http://www.bulgartransgaz.bg) (рубрика: «процедури и търгове/обществени поръчки»).

Лице за контакт: Надежда Брейчева, e-mail: [nbreycheva@bulgartransgaz.bg](mailto:nbreycheva@bulgartransgaz.bg)

**9. Съдържание на офертите:**

- подробно описание на предлаганата от Вас стока (при възможност предоставяне на каталози);
- точен адрес, телефон и лице за кореспонденция;
- пълна информация по всички горепосочени условия;
- декларации по чл. 47, ал.1 и 5 от Закона за обществените поръчки;
- копие от документ за актуално състояние на фирмата (издадено не по-рано от 6 месеца от датата на представянето му);
- цена на стоката;
- друга информация по преценка на Кандидата.

**10. Валидност на офертите:** най-малко 60 дни от обявената крайна дата за получаване на офертите.

**11. Критерий за оценка на офертите: "Най-ниска цена".**

**12. Гаранция за изпълнение на договора:**

Участникът избран за изпълнител при подписване на договора трябва представи документ за внесена гаранция за изпълнение на задълженията си по него, в една от следните форми:

- а) депозит на парична сума в лева в размер на 5 % от стойността на договора по следната банкова сметка на "Булгартрансгаз" ЕАД в "УниКредит Булбанк" АД - Централна, SWIFT (BIC): UNCRBGSF банкова сметка (IBAN) в лева: BG52 UNCR 7630 1078 4357 01 или
- б) банкова гаранция за сума в лева в размер на 5 % от стойността на договора.

**Приложения:**

- 1. Техническа спецификация № 1;
- 2. Техническа спецификация № 2;
- 3. Образец на Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал.1 от ЗОП;
- 4. Образец на Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал.5 от ЗОП

Очакваме Вашите оферти.

С уважение:

**Иван Дреновички**  
**Изпълнителен Директор**

# ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ № 1

## Сензори за аналогово измерване на нива

### 1. Сензор за аналогово измерване на ниво на битово-фекални отпадъчни води до 5м воден стълб – 2 бр.

Сензора е предназначен за измерване на ниво на битово-фекални отпадъчни води до 5м воден стълб.

#### Технически данни:

Изходен сигнал – 4-20mA

Характеристика – линейна

Максимална грешка при измерване – 0,1% от пълния обхват

Максимално изместване от “0” – 0,5% от пълния обхват

Захранване – 24Vdc

Работна температура 0-50°C

Защита – IP68 до 40 бара по EN 60 529

Дължина на проводника до мястото на присъединение – 20м

### 2. Сензор за аналогово измерване на ниво на промишлени води за противопожарни нужди до 8м воден стълб – 2 бр.

Сензора е предназначен за измерване на ниво на промишлени води за противопожарни нужди до 8м воден стълб.

#### Технически данни:

Изходен сигнал – 4-20mA

Характеристика – линейна

Максимална грешка при измерване – 0,1% от пълния обхват

Максимално изместване от “0” – 0,5% от пълния обхват

Захранване – 24Vdc

Работна температура 0-50°C

Защита – IP68 до 40 бара по EN 60 529

Дължина на проводника до мястото на присъединение – 20м

### 3. Сензор за аналогово измерване на ниво на технически чиста вода до 60м воден стълб – 2бр.

Сензора е предназначен за измерване на ниво на технически чиста вода до 60м воден стълб

### **Технически данни:**

Изходен сигнал – 4-20mA

Характеристика – линейна

Максимална грешка при измерване – 0,1% от пълния обхват

Максимално изместване от “0” – 0,5% от пълния обхват

Захранване – 24Vdc

Работна температура 0-50°C

Защита – IP68 до 40 бара по EN 60 529

Дължина на проводника до мястото на присъединение – 20м

### **Изисквания за изпълнение и качество на продуктите:**

Да се предоставят пълни технически характеристики на български език и евентуално на английски.

При възможност да се предостави каталожна информация за предлаганите стоки и евентуално връзки към сайта на производителя в интернет.

Доставените стоки трябва да са нови.

Всички стоки трябва да са преминали успешни заводски изпитания, което да бъде доказано с представянето на съответната декларация на техния производител.

Изисквания относно правото на собственост и правата за ползване на интелектуална собственост - съобразено с изискванията на Производителя на съответната резервна част.

Изисквания за поддръжка през гаранционния срок:

- Гаранционният срок на доставените стоки не трябва да бъде по-малък от 12 месеца от доставката им.

- Стоките трябва да бъдат консервирани и доставени в опаковки, позволяващи дълготрайното им съхранение в закрити складове на Възложителя преди въвеждането им в експлоатация.

- В техническото предложение всеки кандидат трябва да предостави информация относно гаранционния срок на предлаганото оборудване и възможния най-дълъг срок за съхранение в подходящи условия.

# ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ № 2

## 1. Сензор за вибрации тип МВ-47Г/1/4 – бр 4.

Сензорът трябва да отговаря на следните технически изисквания:

Тип - МВ-47Г/1/4.

Дължина на антивибрационен топлоустойчив кабел в металоръкав тип АВКТДЛ, неразривно свързан със сензора – 15м.

Дължина на топлоустойчив кабел с минерална изолация тип КНМССпС – 1м.

Номинално значение на коефициент на преобразуване - 1,0 пКл.с2/м (9,8 пКл/г).

Максимална грешка на коефициента на преобразуване при базова честота – 5%.

Нелинейност на амплитудната характеристика в диапазон от 0,1 до 3000м/с<sup>2</sup>, не повече от 3%.

Резонансна честота – не по-ниска от 15kHz.

Диапазон на температурата на околната среда от -60°С до 600 °С.

### Изисквания за изпълнение и качество на продуктите:

Да се предоставят пълни технически характеристики на български език и евентуално на английски.

При възможност да се предостави каталожна информация за предлаганите стоки и евентуално връзки към сайта на производителя в интернет.

Доставените стоки трябва да са нови.

Всички стоки трябва да са преминали успешни заводски изпитания, което да бъде доказано с представянето на съответната декларация на техния производител.

Изисквания относно правото на собственост и правата за ползване на интелектуална собственост - съобразено с изискванията на Производителя на съответната резервна част.

Изисквания за поддръжка през гаранционния срок:

- Гаранционният срок на доставените стоки не трябва да бъде по-малък от 12 месеца от доставката им.

- Стоките трябва да бъдат консервирани и доставени в опаковки, позволяващи дълготрайното им съхранение в закрити складове на Възложителя преди въвеждането им в експлоатация.

- В техническото предложение всеки кандидат трябва да предостави информация относно гаранционния срок на предлаганото оборудване и възможния най-дълъг срок за съхранение в подходящи условия.

## ДЕКЛАРАЦИЯ\*

за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 от Закона за обществените поръчки.

Долуподписаният/ната \_\_\_\_\_  
с лична карта № \_\_\_\_\_, издадена на \_\_\_\_\_ от  
\_\_\_\_\_ с ЕГН \_\_\_\_\_, в качеството ми на  
\_\_\_\_\_ (съгласно пояснение \*\* от декларацията) на  
\_\_\_\_\_ (посочва се търговското наименование и вида търговец), със  
седалище \_\_\_\_\_ и \_\_\_\_\_ адрес \_\_\_\_\_ на \_\_\_\_\_ управление:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(участник/кандидат/подизпълнител) в процедура за възлагане на обществена  
(вярното се подчертава)  
поръчка с обект:

(посочете наименованието на поръчката и идентификационния ѝ номер от обявлението/поканата)

## ДЕКЛАРИРАМ, следното:

1. Не съм осъден с влязла в сила присъда:
  - а) за престъпление против финансовата, данъчната или осигурителната система, включително изпиране на пари, по чл.чл. 253-260 от Наказателния кодекс;
  - б) за подкуп по чл. 301-307 от Наказателния кодекс;
  - в) за участие в организирана престъпна група по чл.чл. 321 и 321а от Наказателния кодекс;
  - г) за престъпление против собствеността по чл.чл. 194-217 от Наказателния кодекс;
  - д) за престъпление против стопанството по чл.чл. 219-252 от Наказателния кодекс.
2. Участникът/кандидатът/подизпълнителят, когото  
\_\_\_\_\_ (вярното се подчертава)  
представявам, не е обявен в несъстоятелност;
3. Участникът/кандидатът/подизпълнителят), когото представявам, не е в  
(вярното се подчертава)  
\_производство по ликвидация или подобна процедура съгласно националните закони и подзаконовни актове;

\_\_\_\_\_

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

\_\_\_\_\_ г.

Декларатор: \_\_\_\_\_

**Забележка:**

\* В случай, че лицето е реабилитирано, то следва да декларира това обстоятелство в настоящата декларация.

\*\* Лицата с право да управляват и представляват участника/кандидата/подизпълнителя, посочени в чл. 47, ал. 4 от Закона за обществените поръчки декларират обстоятелствата по т. 1, т. 2 и т. 3 от настоящата декларация.

\*\*\* Когато деклараторът е чуждестранен гражданин, декларацията се представя и в превод.



**Д Е К Л А Р А Ц И Я \***  
за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47, ал. 5 от Закона за обществените поръчки

Долуподписаният/ната \_\_\_\_\_ с лична карта № \_\_\_\_\_, издадена на \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ с ЕГН \_\_\_\_\_, в качеството ми на \_\_\_\_\_ (съгласно пояснение \* от декларацията) на \_\_\_\_\_ (посочва се търговското наименование и вида търговец), със седалище \_\_\_\_\_ и адрес \_\_\_\_\_ на \_\_\_\_\_ управление:

(участник/кандидат/подизпълнител) в процедура за възлагане на обществена поръчка с (вярното се подчертава)

обект:

( посочете наименованието на поръчката и идентификационния ѝ номер от обявлението/поканата)

**Д Е К Л А Р И Р А М, следното:**

1. Като член на управителен орган, съответно член на контролен орган или временно изпълняващ такава длъжност, включително прокурист или търговски пълномощник, **не съм** свързано лице по смисъла на § 1 т. 1 от Допълнителната разпоредба на Закона за предотвратяване и разкриване на конфликт на интереси с \_\_\_\_\_ (посочете наименованието на Възложителя) или със служители на ръководна длъжност в организацията на Възложителя.

2. **Не съм** сключил договор с лице по чл. 21 и чл. 22 от Закона за предотвратяване и разкриване на конфликт на интереси.

Известно ми е, че за неверни данни нося наказателна отговорност по чл. 313 от Наказателния кодекс.

\_\_\_\_\_ г.  
(дата на подписване)

Декларатор: \_\_\_\_\_  
(подпис)

**Забележка:**

\* Декларацията, съгласно с чл. 47, ал. 5, във връзка с чл. 47, ал. 8 от Закона за обществените поръчки се попълва от **всички членове на управителни и контролни органи на участника**, в това число и лицата, които временно изпълняват такава длъжност, включително прокурист или търговски пълномощник, като се декларира липсата или наличието на съответните обстоятелства, а именно дали са свързани лица с Възложителя или със служители на ръководна длъжност в организацията на Възложителя, както и дали е налице сключен договор с лице по чл. 21 и чл. 22 от Закона за предотвратяване и разкриване на конфликт на интереси.

\*\* Когато деклараторът е чуждестранен гражданин, декларацията се представя и в превод.